



UR Skola

Våga snacka

Arbetsblad 3



Lärohandledningen och arbetsbladen är skapade av *Lena Wilhelmsson* och *Christina Sjöflund Olsson*. Lena är lärare i svenska och franska och förstelärare i svenska som andraspråk på språkintröduktion på Södra latins gymnasium i Stockholm. Lena har också bland annat skrivit läromedel i franska och sedan flera år producerat arbetsmaterial till franska radio- och tv-program på UR. Christina är förstelärare i språkutvecklande arbetssätt och lärare i svenska som andraspråk, media och drama vid Åva gymnasium där hon undervisar på språkintröduktion. Christina är även språk-, läs- och skrivutvecklare i Täby kommun.

VÅGA SNACKA

Ordlista

Svenska	Förklaring på svenska eller ditt modersmål
att hänga med varandra, hänger, hängde, hängt	
en portkod, en kod, flera koder	
Hej! Läget?	
att skada sig, skadar, skadade, skadat	
ett uppehållstillstånd, flera uppehållstillstånd	
Du måste uppleva det.	
att spela trummor, spelar, spelade, spelat	
en intervju, flera intervjuer	
bandmedlemmar sökes/finnes	
en annons, flera annonser	
formellt/informellt	
på skoj	
asgärna, asskönt	
att lira, lilar, lirade, lirade	
slang	

Svenska	Förklaring på svenska eller ditt modersmål
Hur kan vi hjälpa dig?	
en ungdomsgård, flera ungdomsgårdar	
en replokal, flera replokaler	
att boka tid, bokar, bokade, bokat	
att jämföra, jämför, jämförde, jämfört	
en sångtext, flera sångtexter	
att uttalas, uttalas, uttalades, uttalats	
ett avslag, flera avslag	
att ansöka, ansöker, ansökte, ansökt	
Allt hopp har försvunnit.	
att överklaga, överklagar, överklagade, överklagat	
att påverka mitt humör, påverkar, påverkade, påverkat	
att sitta stilla, sitter, satt, suttit	
att ha värsta kollen	
en rytm, flera rytmer	
att vara taggad	
ett rep, flera rep (av repetition)	
Jag har ingen aning.	
De é en bra grej.	
Gud va kul, jag blir så himla glad!	
Grymt!	

Formellt eller informellt språk

Här nedan följer några vanliga ord. Orden i den första kolumnen är samma som anges i programmet. Skriv in informella synonymer eller slanguttryck för de mer formella orden till vänster. Kan du fler informella ord/uttryck? Skriv in dem på de tomma raderna!

Standardspråk	Informella synonymer, slang
hej	tja, vad händer? tjena, vad händer jao? sho, hur är det?
bra	fett bra, sjysst, gött, nice, kungligt
dåligt	kefft, kasst, sämst, värdelöst
pengar	para,
en flicka	tjej,
en pojke	kille,
en skola	
att gå iväg	
att ta det lugnt	
att vara tillsammans	

Jobba i par. Gör dialoger eller rollspel där ni använder orden och uttrycken ovan!
Spela sedan upp för klassen eller spela in dem med mobil eller surfplatta.

Rollspel med formella och informella hälsningsfraser

ALI TRÄFFAR ARBETSGIVARE

- Hej, jag heter Ali Aden. Jag söker den som tar emot arbetsansökningar.
- Hej, jag heter Joel Nilsson och jag kan ta emot din ansökan.
- Vad bra! Jag har ett CV och ett personligt brev med mig och skulle gärna vilja få presentera mig lite närmare vid ett möte.
- Fint, då läser jag ditt CV och brev, och hör av mig om vi får behov av dina tjänster framöver.
- Tack så mycket! Trevligt att träffas!
- Tack för ditt besök!

ALI PRATAR MED SIN LÄRARE

- Hej, har du tid att prata en minut?
- Javisst, Ali! Kom in här på mitt arbetsrum!
- Jo, nästa vecka när vi har prov har jag tid hos Migrationsverket. Kan jag göra provet vid ett annat tillfälle?
- Ja, det är klart. Det fixar vi. Passar det dig om du skriver provet nästa lektion vi ses istället?
- Javisst, det blir bra.
- Då säger vi det. Lycka till hos Migrationsverket!
- Tack, vi ses!
- Hej då!

ALI RINGER SIN KOMPIS

- Tja Mohammed! Det är Ali. Hur är läget?
- Jorå, det är helt okej. Du då?
- Det är bara bra.
- Ska vi hitta på nåt?
- Absolut, men kan jag ringa tillbaka om en stund när jag ätit klart, så bestämmer vi nåt?
- Det är klart. Vi hörs då!
- Yes, jag ringer strax.

Musikinstrument

I program 3 pratar de om vilka instrument som finns i en replokal. Det är bland annat gitarr, trummor och bas. Kan du namnen på vanliga musikinstrument? Här finns en övning där du ska para ihop rätt bild med rätt instrument.

1. en fiol, flera fioler
2. ett piano, flera pianon
3. en trumma, flera trummor
4. en bas (elbas), flera basar
5. en gitarr, flera gitarrer
6. en flöjt, flera flöjter
7. en trumpet, flera trumpeter
8. en cello, flera cellor
9. en harpa, flera harpor
10. en cymbal, flera cymbaler
11. en triangel, flera trianglar

